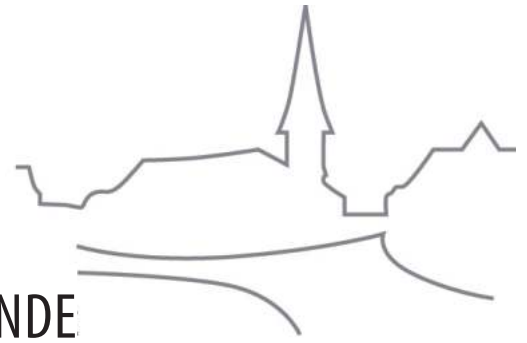




Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 16.04.2015 • Jahrgang 57 • Nr. 16

## Grillhütte im Futterholz vermutlich durch Brandstiftung zerstört

Die Hütte am Grillplatz im Futterholz wurde am Freitag, den 10.04.2015 gegen 18.00 Uhr vermutlich durch Brandstiftung völlig zerstört. Dies ist nicht nur mit Kosten verbunden, sondern auch für die Nutzer der Grillhütte (wie Schulen, Vereine, aber auch private Personen) sehr ärgerlich. Für sachdienliche Hinweise, die zur Klärung dieser Straftat führen, wird von der Gemeinde Vörstetten eine Belohnung von 500,-- € ausgesetzt. Die Hinweise werden auf Wunsch auch vertraulich behandelt. Ansprechpartner beim Rathaus sind Bürgermeister Lars Brügger (07666-9400-12, [bruegner@voerstetten.de](mailto:bruegner@voerstetten.de) oder Hauptamtsleiter Karl Kleiser (07666-9400-13, [kleiser@voerstetten.de](mailto:kleiser@voerstetten.de)). Im Übrigen erstattet die Gemeinde Anzeige gegen Unbekannt.



Haben Sie am Freitag, 10.04. zwischen 17 und 18 Uhr am Grillplatz, bzw. am Zuweg verdächtige Personen gesehen? Teilen Sie uns Ihre Beobachtung mit – wir sind für jeden Hinweis dankbar. Vielen Dank für Ihre Mithilfe !

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.  
Internet: 1,00 EUR / 30 min.

Tel.: 940016 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



im Rathaus

**Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Jeden 2. Freitag im Monat kochen

Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht  
Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** www.voerstetten.de  
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** 9400-12  
e-Mail: bruegger@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Karl Kleiser** 9400-13  
e-Mail: kleiser@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Hallenvergabe

**Selina Hunn** 9400-22  
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

**Heidi Moser** 9400-15  
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,  
Landwirtschaft

**Kriemhilde Winkler** 9400-14  
e-Mail: winkler@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus**

Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr  
zusätzlich

Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr  
sowie nach tel. Vereinbarung

**Gemeindebücherei**

Resi Kusenberg 9400-16  
e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de

**Grundschule Vörstetten** 5135

**Kindergarten Wirbelwind** 3505

**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**

Klaus Scherer Mobil 0175/ 2232433  
e-Mail: klausscherer@t-online.de

**Notrufe:**

Polizei 110  
Polizei-posten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681/40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761/270-4361

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641/521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**

EnBW Regional AG  
Bezirkszentrum Bleibach 0800/3629477

**Badenova Entstörung**

Gas 08002/767 767

**Rohrbruch /Bauhof**

0173/3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuer-  
wehrlleitstelle: 07641/4601-77

(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose  
und sprachgeschädigte Personen)

**Beratungs- u. Behandlungsstelle**

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme,  
Emmendingen. 07641/7315

**PFLLEGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation**

**Elz/Glotter e.V.**  
79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666/7311

**Pflege zu Hause**

90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe**

9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für demenziell**

Erkrankte Menschen 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“**

**Tagesbetreuung**  
von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

**Michael Hornbruch** 0761/59 43 70  
**Mobil** 0172/9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe** 5201  
**Daniela Hog**

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe**  
„Bürger helfen Bürgern“  
im „Vörstetter Miteinander“

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
G. Henle 07666 / 94 92 69

**BEREITSCHAFTSDIENST****Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst**

0180 5/19292-320

am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18.00 – 08.00 Uhr

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen****Öffnungszeiten:**

Mi und Fr 16.00 - 20.00 Uhr  
Sa.,So. und feiertags 09.00 - 21.00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55

79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

**Zahnärztlicher Notruf** 01803/22255570

**REDAKTIONSSCHLUSS****Amtsblatt Vörstetten**

Dienstag, 12.00 Uhr  
an hunn@voerstetten.de

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



## Amtliche Bekanntmachungen

### I. Bericht aus der Bauausschuss-Sitzung vom 13.04.2015

#### Tagesordnung:

#### 1. Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf den Grundstücken FN 3810 und 3811, Maiackerring 32-34 (Drucksache Nr. 41/2015)

Herr Kleiser erläutert den Sachverhalt. Die Antragsteller beabsichtigen auf den Grundstücken FN 3810 und 3811, Maiackerring 32 bis 34 ein freistehendes Einfamilienhaus mit Doppelgarage zu bauen. Nach dem Bebauungsplan ist auf diesen Grundstücken die Errichtung eines Doppelhauses oder eines freistehendes Einfamilienhaus möglich. Das Baufenster wird nicht überschritten allerdings möchte die Bauherrschaft aus nachvollziehbaren Gründen die Garage im nördlichen Bereich des Grundstücks als Doppelgarage erstellen. Hierfür ist die Befreiung formal rechtlich nötig, welche schon mehrfach für ähnliche Vorhaben im Baugebiet „Reutacker“ erteilt worden ist.

**Beschluss:** Der Bauausschuss erteilt einstimmig die beantragten Befreiungen für den Garagenstandort mit Grenzbebauung an der nordöstlichen Grundstücksgrenze und erteilt hierzu sein gemeindliches Einvernehmen.

#### 2. Bauvoranfrage zum Neubau eines Mehrfamilienhauses, Talstraße 11

BM Brügger erläutert den Sachverhalt. Die Grundstücke 3228 und 3229 sind im Flächennutzungsplan momentan als Bauerwartungsland (Gewann Maueracker) ausgewiesen. Der Antragsteller beabsichtigt eine rückwärtige Bebauung mit einem 6-7-Familien-Wohnhaus in zweiter Reihe, welches über die Zufahrt des Grundstückes 3229/1, Talstraße 11 erschlossen werden soll. Auch die Erschließung mit Frischwasser, Strom und Gas, sowie Schmutzwasser und Regenwasser soll darüber gesichert werden. Ein Geh-, Fahr- und Leitungsrecht soll im Grundbuch auf FN 3229/1 eingetragen werden. Das Gebäude soll in Größe und Form dem Gebäude Talstraße 11 entsprechen. Geplant sind Mietwohnungen, wobei für jede Wohnung 1 oberirdischer Stellplatz, gemäß LBO, vorgesehen werden soll. Die Gespräche mit den Eigentümern im Bauerwartungsland „Maueracker“ haben ergeben, dass diese Fläche auf absehbare Zeit nicht erschlossen werden sollen. Aus Gründen der Gleichbehandlung sollte jedoch der Antragsteller gleichbehandelt werden wie die Eigentümer der Gebäude Talstraße 13 a und 15 a, welche ebenfalls in zweiter Reihe von der Talstraße errichtet worden sind. Legt man an diese Gebäude eine parallel zur Talstraße

verlaufende **faktische Baugrenze**, so könnte auch hinter dem Gebäude Talstraße 11 ein weiteres, wenngleich kleineres Gebäude errichtet werden. Die Verwaltung befürwortet daher, die Bauvoranfrage nicht vollständig abzulehnen, sondern grundsätzlich der Errichtung eines Wohngebäudes zuzustimmen, sofern die hintere Baugrenze denselben Abstand zur Talstraße hat wie die hintere Baugrenze zu den Gebäuden 13 a bzw. 15 a. Außerdem müsste der Eigentümer sich verpflichten, ebenfalls 1,5 Stellplätze pro Wohneinheit zu errichten. Diese Auffassung wird auch von den Mitgliedern des Bauausschusses geteilt.

#### **Beschluss:**

Die Bauvoranfrage wird in der dargelegten Form einstimmig **abgelehnt**. Sofern jedoch eine weniger intensive Bebauung innerhalb der faktischen Baugrenze stattfindet und sich der Bauherr verpflichtet, die geforderten 1,5 Stellplätze pro Wohneinheit zu erfüllen, wird das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB in Aussicht gestellt.

#### 3. Errichtung eines Doppelcarports, FN 3817, Maiackerring 40 (Drucksache 24/2015)

Herr Kleiser erläutert die Planung.

Die Antragsteller beabsichtigen den Bau eines Doppelcarports auf dem FN 3817, Maiackerring 40. Das Bauvorhaben beurteilt sich bauplanungsrechtlich nach den Vorgaben des Bebauungsplanes „Reutacker“. Eine Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans „Reutacker“ ist notwendig hinsichtlich des Carportstandortes. Der Carport hat die Maße 7,50 m x 7,25 m bei einer max. Höhe von 2,90 m und soll in massiver Holzständerbauweise mit Betonfundament errichtet werden. Der Carport erhält ein Pultdach mit einer Neigung von ca. 4 Grad. Er ist angrenzend an die Hauswand geplant. Seitens der Verwaltung bestehen grds. keine Bedenken gegen den Bauantrag. Allerdings wird angeregt, dass ein Mindestabstand des Carports von 25 cm zur öffentlichen Straße hin eingehalten wird. Dies wurde auch bereits im Vorfeld mit Planer und Bauherren so abgesprochen. Es wird vorgeschlagen die notwendige Befreiung zu erteilen, zumal dies auch bereits in ähnlich gelagerten Fällen bei Garagen und Carports im Baugebiet „Reutacker“ so gehandhabt wurde.

#### **Beschluss:**

Der beantragten Errichtung eines Doppelcarports auf FN 3817 wird zugestimmt, die notwendige Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Reutacker“ hinsichtlich des Carportstandortes und das gemeindliche Einvernehmen werden erteilt. Ein Mindestabstand des Carports von 25 cm zur Straße hin muss zwingend eingehalten werden.

#### 4. Verschiedenes, Fragen und Anregungen

Hierzu keine Wortmeldungen.

### II. Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 14.04.2015

#### Tagesordnung:

#### 1. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Ein Zuhörer erkundigt sich danach, ob die durch Brandstiftung zerstörte Hütte beim Grillplatz wieder aufgebaut wird. Ein zeitnaher Wiederaufbau wird vom Bürgermeister zugesichert.

#### 2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 23.03.2015

Eine Fertigung der Niederschriften wurde den Mitgliedern des Gemeinderates mit der Ladung zu dieser Sitzung zugestellt. Bedenken haben sich nicht ergeben. Die Niederschriften werden daraufhin von drei Gemeinderatsmitgliedern unterschriftlich bestätigt.

#### 3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung

Vergabe von weiteren Planungsphasen im Rahmen der Rathaussanierung.

#### 4. „Leben retten 100 Pro“ – Eine Initiative des DRK Vörstetten (Drucksache Nr. 18/2015)

Zu diesem TOP begrüßt BM Brügger den Vereinsarzt des DRK Vörstetten Herrn Dr. Jörg Hanusch sowie weitere Vertreter des Ortsvereins DRK Vörstetten.

Herr Dr. Hanusch informiert die Gemeinderäte über eine Veranstaltung am Montag, 20.04.2015 um 19.00 Uhr in der Heinz Ritter-Halle mit dem Thema „Wie reanimiere ich im Notfall?“. Die Gemeinderäte haben in der Gemeinderatssitzung an Puppen die Möglichkeit das Reanimieren zu üben. Herr Dr. Hanusch weist auf die Reihenfolge im Notfall hin (prüfen, rufen, drücken) und appelliert an alle Bürger die Angst abzulegen, sollte man in eine solche Notsituation kommen. Nur wer nichts macht, macht Fehler. Der Gemeinderat und BM Brügger bedanken sich beim Ortsverein DRK Vörstetten für die Darbietung und die wichtigen Tipps und Informationen.

#### 5. Benutzungsordnung und – entgelte für die Heinz Ritter-Halle (Drucksache Nr. 39/2015)

BM Brügger erläutert den Sachverhalt.

Aufgrund der vielen Veranstaltungen in der Heinz Ritter-Halle und den damit verbundenen Bereitschaften des Hausmeisters steigen die Überstunden stetig und es gibt kaum Gelegenheit, diese abzufeiern. Anhand der Auswertung seines Terminkalenders konnte man feststellen, dass sich

im vergangenen Jahr einige Mehrstunden durch die Bereitschaft zu Hause, die Anwesenheit in der Halle sowie für die täglichen Kontrollgänge angesammelt haben. Da die Bereitschaft des Hausmeisters als normale Arbeitszeit angesehen wird, greift hier das neu entstandene Mindestlohngesetz nicht mehr. Deshalb müssen die Stunden reduziert oder das Gehalt angehoben werden. Des Weiteren wurde die Kostenentgeltordnung der Heinz Ritter-Halle seit dem 16.09.2006 nicht mehr überarbeitet. Trotz steigender Unterhaltungskosten (u.a. Energiekosten) wurde die Kostenentgeltordnung des Jahres 2006 beibehalten. Es wurde deshalb nach einer Lösung gesucht, die beide Sachverhalte löst und vor allem den Hausmeister stundenmäßig so entlastet, dass auch die Anforderungen des Mindestlohngesetzes erfüllt werden. Um vermehrte Überstunden durch Bereitschaft oder Anwesenheit zu vermeiden, wird vorgeschlagen, die bisherigen Hausmeisterkosten in die allgemeine Miete für Foyer und Halle zu integrieren und nicht wie bisher gesondert aufzulisten. Diese Gebühr beinhaltet nach wie vor die Einweisung, Abnahme sowie die telefonische Erreichbarkeit des Hausmeisters. Sollte die Bereitschaft oder Anwesenheit des Hausmeisters während der Veranstaltung gewünscht werden, wird hierfür folgende Hausmeistervergütung erhoben:

1. Bereitschaft Foyer und/oder Halle – 10 €/Std.
2. Anwesenheit Foyer und/oder Halle- 20 €/Std.

Diese Regelung würde den Hausmeister stundenmäßig entlasten und wäre nur eine Preiserhöhung im Falle einer gewünschten Bereitschaft oder Anwesenheit. In der anschließenden Diskussion verweist BM Brügnier auf die den Gemeinderatsmitgliedern als Entwurf zugegangene geänderte Kostenentgeltordnung, welche zum **01. Mai 2015** in Kraft tritt.

Die Hausmeistervergütung in Höhe von 48 € bzw. 24 € für das Foyer sind in den neuen Entgeltsätzen miteingerechnet. Vereine, welche eine Einweisungsbestätigung nach § 38 V VersStättV vorweisen können, sind von der Hausmeistervergütung für die Bereitschaft/Anwesenheit befreit, sofern eine eingewiesene Person während der gesamten Veranstaltung anwesend ist. Ein Gemeinderat erkundigt sich nach der zeitlichen Begrenzung der Rufbereitschaft

und ob angefangene Stunden als volle Stunden zählen. Dies wird vom Bürgermeister bestätigt. Ein weiteres Mitglied des Gemeinderats regt an, dass über eine moderate Erhöhung der Kostenentgelte in der nächsten Haushaltsberatung diskutiert werden sollte.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig:

1. die Miete der Halle sowie des Foyers und die bisherigen Hausmeisterkosten zu einem Grundpreis zusammenzufassen.
2. die Einführung der Hausmeistervergütung für die Bereitschaft in Höhe von 10 €/Std.
3. die Einführung der Hausmeistervergütung für die Anwesenheit in Höhe von 20 €/Std.
4. Vereine, die eine Einweisungsbestätigung nach § 38V VersStättV vorweisen können, sind von der Hausmeistervergütung für die Bereitschaft/Anwesenheit befreit. Voraussetzung ist allerdings die Anwesenheit mindestens einer eingewiesenen Person während der gesamten Veranstaltung.

#### **6. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

- a) BM Brügnier berichtet von der durch Brandstiftung zerstörten Hütte beim Grillplatz. Seitens der Gemeinde wurde Anzeige wegen Sachbeschädigung erstattet.
- b) BM Brügnier weist darauf hin, dass die Wahlbenachrichtigungskarten für den am 10. Mai 2015 stattfindenden Bürgerentscheid an alle Wahlberechtigten verschickt wurden.
- c) BM Brügnier berichtet, dass in Schupfholz ein Hundekotbeutelautomat auf Wunsch vieler Schupfholzer Bürger zwischenzeitlich aufgestellt wurde.

#### **7. Fragemöglichkeit für Zuhörer**

Von dieser Möglichkeit wird kein Gebrauch gemacht.

#### **8. Jahresrechnung 2014**

Zu diesem TOP begrüßt der Bürgermeister den Rechnungsamtsleiter Herrn Bühler. Herr Bühler erläutert die Eckdaten zum voraussichtlichen Jahresabschluss 2014. Er erläutert die Einnahmen im Verwaltungshaus-

halt und die Entwicklung von Steuern und Zuweisungen. Dann erläutert er die Ausgaben im Verwaltungshaushalt, die Entwicklung der Personalausgaben und Umlagen sowie die Entwicklung des Überschusses aus Steuereinnahmen und Umlagen. Bei den Einnahmen im Vermögenshaushalt weist er auf die sehr gute Zuführungsrate von 68% aber auch auf die Veräußerung von Grundstücken im Anlagevermögen hin. Anschließend erläutert er die Ausgaben im Vermögenshaushalt und weist auf die Eckdaten zum 31.12.2014 hin. Die allgemeine Rücklage beträgt: 1.624.312 €. Die Schulden betragen 1.390.932 € (475 €/je EW). Im Vorjahr lag die Pro-Kopf-Verschuldung noch bei 522 €/je EW.

Herr Bühler berichtet, dass die Liquidität in Vörstetten sehr gut sei auch im Vergleich zu anderen Kommunen. BM Brügnier ergänzt, dass das Barvermögen höher als die Schulden ist, so dass die Gemeinde eigentlich schuldenfrei sei.

Sowohl BM Brügnier als auch Gemeinderat Dr. Schonhardt für den Gesamtgemeinderat bedanken sich bei Herrn Bühler für die gute Zusammenarbeit und die transparent dargestellten Erläuterungen in den zurückliegenden Jahren.

Abschließend wird Herr Bühler vom Gemeinderat Vörstetten verabschiedet, da er zum 1. Mai 2015 als Baubürgermeister nach Villingen-Schwenningen wechselt.

Anhand einer Präsentation zeigt BM Brügnier die Unterschiede aber auch die Gemeinsamkeiten der Gemeinde Vörstetten mit der Stadt Villingen-Schwenningen in unterhaltsamer Weise auf. Der Bürgermeister bedankt sich nochmals für die gute Arbeit und überreicht ein Geschenk sowie einen Blumenstrauß an Frau Bühler. Auch seitens des Gemeinderates wird nochmals Lob und Dank ausgesprochen.

Herr Bühler hält einen Rückblick über die zurückliegenden 15 Jahre und bedankt sich ebenfalls beim Vörstetter Gemeinderat, der Verwaltung aber auch bei den beiden Bürgermeistern Herrn Beck und Herr Brügnier für die gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit in all den Jahren.

### **Sachbeschädigung und Diebstahl auf dem Friedhof**

In letzter Zeit wurden uns wiederholt Sachbeschädigungen und Diebstähle auf dem Friedhof angezeigt.

Hinweise auf mögliche Verursacher können auf dem Rathaus, Herrn Kleiser, Tel.: 9400-13, auf Wunsch auch vertraulich, mitgeteilt werden.

### **Veröffentlichung von Altersjubilaren**

Ab dem 70. Lebensjahr werden in der Badischen Zeitung und im Mitteilungsblatt der Gemeinde die Altersjubilare veröffentlicht. Aufgrund des Meldegesetzes vom 11.04.1983 können die Betroffenen verlangen, dass die Veröffentlichung ihrer Daten unterbleibt. Personen, die keine Veröffentlichung ihrer Daten wünschen bitten wir darum, sich rechtzeitig (vier Wochen vorher) bei der Gemeindeverwaltung zu melden. Tel. 9400-22, Frau Hunn.

Stadt/Gemeinde Vörstetten	Landkreis Emmendingen
------------------------------	--------------------------

**Öffentliche Bekanntmachung der beim Bürgerentscheid am 10. Mai 2015 zur Abstimmung stehenden Frage**

Bei dem am 10.05.2015 stattfindenden Bürgerentscheid ist über folgende Frage mit Ja oder Nein abzustimmen:  
**„Soll das Kriegerdenkmal in der Freiburger Straße an seinem jetzigen Standort belassen werden?“**



Ort, Datum Vörstetten, 14.04.2015	<b>Bürgermeisteramt Vörstetten</b>  Lars Brügger, Bürgermeister <small>Unterschrift, Amtsbezeichnung</small>
--------------------------------------	---

08/03/03/0101 W. Kothhammer GmbH www.kothhammer.de (08/02/20)


**Wahlbenachrichtigungskarten für den Bürgerentscheid**

Die Wahlbenachrichtigungskarten für den Bürgerentscheid am 10. Mai 2015 wurden verteilt.

Ab jetzt können Briefwahlunterlagen auf dem Rathaus oder bequem per Internet ([www.voerstetten.de/Bürgerservice/Wahlen](http://www.voerstetten.de/Bürgerservice/Wahlen)) beantragt werden.

 **Unsere Jubilare**

<p><b>16.04.</b> Rudolf Ziebold Mühlenstraße 13 93 Jahre</p>	<p><b>20.04.</b> Adolf Kölblin Alemannenstraße 4 78 Jahre</p>	<p><b>20.04.</b> Waltraud Groß Mühlenstraße 18 71 Jahre</p>	<p>Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.</p>
--	---	---	--

 **Fundsachen**

**Verloren/Gefunden**

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

**1 rotes MB Marke GIANT**  
**1 schwarzes Damen-Trekkingrad Marke Villiger**

Diese Fundsachen können zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Hinweis: Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)

 **Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen**

**Landwirtschaftsamt**

**Gar nicht altbacken: Leckeres aus Brotresten**  
 Brotreste sind zum Wegwerfen zu schade. Bei einem Kochworkshop im Rahmen der Landesinitiative Blickpunkt Ernährung werden am Dienstag, 21. April 2015 von 18 bis 21 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Hochburg leckere Rezepte unter Verwendung von Brotresten vorgestellt. Der Teilnehmerbeitrag kostet 9 Euro, die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 17. April 2015 unter Telefon 07641 451 9110.

**Fortbildung für Erzieherinnen**  
 Im Rahmen der Landesinitiative Bewusste Kinderernährung (BeKi) ist am Dienstag 21. April 2015 von 14.30 bis 17.30 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg eine Erzieherinnenfortbildung zum Thema „Kinder unter 3 Jahren in der Kita: Richtig essen lernen - darauf kommt’s an“. Die Teilnehmerinnen erhalten Empfehlungen für die Ernährung der 1- bis 3-Jährigen, Möglichkeiten der Ernährungserziehung in Kindertagesstätten und Infos zu Speiseplanung, Hygiene, und Gestaltung der Esssituation. Anmeldung bis Freitag, 17. April 2015 beim Landratsamt Emmendingen, Landwirtschaftsamt Tel. 07641 451 9110.

**Behindertenbeauftragter**

**Kunstwerke von Künstlern mit Behinderung**  
 Für den landesweiten Kunstpreis „Kunst als Brücke“ haben im vergangenen Jahr über 100 Künstler mit Behinderung insgesamt rund 500 Werke eingereicht. Beteiligen konnten sich alle kreativ tätigen Menschen, die schwerbehindert sind und in Baden-Württemberg wohnen. Eine Jury wählte drei Preisträger sowie 47 weitere Arbeiten für die Wanderausstellung „Kunst als Brücke“ aus. Diese Arbeiten sind vom 20. April bis 27. Mai 2015 im Foyer des Rathauses in Denzlingen (Hauptstraße 110) beim Bahnhof ausgestellt. Die Ausstellungsräume sind barrierefrei. Die Ausstellung ist während der Öffnungszeiten des Denzlinger Rathauses zu sehen: Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr sowie donnerstags auch von 15 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die Ausstellung wird vom ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten des Landkreises Emmendingen, Bruno Stratz in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Denzlingen organisiert.



## Volkshochschule

### Wildbienenhaus oder wie man ein großes Bienen- und Insektenhotel baut, Kooperationsprojekt mit dem NABU, Kreisgruppe Emmendingen (11363)

Vörstetten, Naturgarten am Mühlbach, Treffpunkt: Am Ende der Stichstraße am Mühlbach, Sa., 18.04.2015 und Sa., 25.04.2015, 10 - 17 Uhr

### Wir wollen bauen. Was ist zu tun? Ein Profi gibt Tipps (11620)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Sa., 18.04.2015, 14 - 17 Uhr

### Mit dem Jäger auf der Pirsch: Wildtiere und ihre Spuren im Wald (11405)

Freiamt-Ottoschwanden, Treffpunkt: Raubhühlparkplatz, Zwischen der Gemarkung, Freiamt / Schweighausen, So., 19.04.2015, 13 - 16 Uhr

### Effektive Formularbearbeitung mit Word 2010 (51420)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 3 (EDV-Raum), Mo., 20.04.2015, 18 - 21 Uhr

### Immobilien privat und erfolgreich verkaufen (14003)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/OG, Mi., 22.04.2015, 18 - 20 Uhr

### Alltag mit hochsensiblen Kindern (17048)

Emmendingen, Familienzentrum Bürkle-Bleiche, Rosenweg 3, Franz-Oberle-Saal, Mi., 22.04.2015, 19 - 20:30 Uhr

### Ein Nachmittag mit fernöstlichen Entspannungsmethoden (31005)

Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, So., 26.04.2015, 15 - 17 Uhr

### Amphibienexkursion in Tennenbach (11036)

Freiamt, Treffpunkt: Parkplatz Torrain, Schnittpunkt K5138 und K5100 unterhalb Gasthaus „Engel“ in Tennenbach, Fr., 08.05.2015, 18 - 21 Uhr

### „Naschen ist gesund!“, Der Backabend für ernährungsbewusste Genießer (37002)

Denzlingen, Realschule, Stuttgarter Straße 15, Küche, Fr., 8.05.2015, 18 - 22 Uhr

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



## Gemeindebücherei



### FÖRDER- VEREIN DER GEMEINDE- BÜCHEREI VÖRSTETTEN

Der Förderverein der Gemeindebücherei Vörstetten lädt zusammen mit dem **ALAMANNEN-MUSEUM VÖRSTETTEN** zum Saisonstart 2015, Kinder ab **6 Jahren**, recht herzlich zu einer besonderen Veranstaltung ins Wohnstallhaus des Museums ein.

### Das kleine Mammut und Anju der Steinzeitjäger

Für alle Homo Sapiens ab **6 Jahren**

**Samstag, 25. April, 15.00 Uhr** (Einlass ab 14.50 Uhr) **im Alamannen-Museum**, Denzlinger Str. 24a, Vörstetten Eintritt Kinder **2 €**. Wir befinden uns am Ende der Eiszeit vor ca. 12.000 Jahren. Anju der junge Eiszeitjägerschnitzt mit seinem Steinzeitmesser ein Wesen, das er noch nie gesehen hat. Die alte und Weise Ud, die alle Wesen und Tiere kennt, erzählt ihm, dass es sich um eine Langnase handelt. Ud ist sich sicher, dass die Langnase Anju ruft und sie schickt ihn los, diese Wesen zu suchen. Anju macht sich sofort auf den Weg. Er findet nicht nur ein Mammut, sondern gleich zwei. Ein Großes und ein Kleines. Das Große steckt in einem Moortümpel fest und kann sich nicht befreien. Auch Anju und das kleine Mammut können nicht helfen. Traurig und verzweifelt wenden sie sich ab. Anju will dem Kleinen folgen, doch erverliert die Spur. Er gibt je-

doch nicht auf und schließlich entdeckt er die kleine Langnase wieder und langsam findet das kleine Mammut vertrauen und folgt ihm. Der Eiszeitjäger und das kleine Mammut müssen einige Gefahren überwinden, doch Anju gelingt es immer wieder, das kleine Mammut zu beschützen. Und nach einiger Zeit kommen sie an eine Höhle... Die Inszenierung nach dem gleichnamigen Bilderbuch von Albert Völkl, ist eine Mischung aus Erzähltheater, Bildertheater und Schauspiel und wird mit Mundbogen und Trommel von Martin Fuchs begleitet.

**Kartenvorverkauf** in der **Bücherei** zu den üblichen Öffnungszeiten  
Di u. Do 16.00-19.00 Uhr /  
Mi 16.00-18.00 Uhr  
Tel. 07666 / 94 00 16  
<http://buecherei.voerstetten.de/fv>



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

#### Donnerstag, 16.4.2015

17.30 Uhr Anmeldung zur Konfirmation 2016 im GH Vörstetten

#### Sonntag, 19.4.2015, Misericordias Domini

10 Uhr Erstkommunion – Gottesdienst der katholischen Pfarrgemeinde

11 Uhr Familiengottesdienst im GH Reute mit anschließendem Mittagessen

Kollekte für die eigene Gemeinde

#### Mittwoch, 22.4.2015

19.30 Uhr KGR



### Erstkommunion in der Evangelischen Kirche Die Evangelische Kirchengemeinde gratuliert allen 15 Kommunionkindern herzlich

zur Aufnahme in die Mahlgemeinschaft mit Gott und der Gemeinde und wünscht ihnen und ihren Familien und Gästen einen gesegneten Tag. Wir freuen uns, dass **Ihr ihn mit einem festlichen Gottesdienst in unserer Kirche beginnt!**

Der evangelische Gottesdienst wird als Familiengottesdienst um **11 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Reute, Schwarzwaldstrasse 9** gefeiert.



Nach dem Familiengottesdienst laden wir herzlich zum **Mittagessen** ein. Das Küchenteam freut sich auf zahlreichen Besuch!

Für eine Mitfahrgelegenheit nach Reute können Sie sich um 10.45 h am Ev. Gemeindehaus Vörstetten einfinden.

Geburtstagsfeier zum 250. Geburtstag von Orgelmacher Mathias Martin

### Montag 20. April 2015 20 Uhr Orgelbauersaal Waldkirch

Feiern Sie mit: Der Begründer der Waldkircher Orgelbaugeschichte wurde vor 250 Jahren geboren.

Bei Sekt und bester Laune erfahren und hören wir im Fachvortrag mit Tonbeispielen von OBM Heinz Jäger viel Wissenswertes über den Orgelmacher Mathias Martin.

### **Samstag 25. April 2015** **Start der KULT-TOUR I 2015**

„Auf den Spuren von Mathias Martin“

Die Kult-Tour I 2015 führt zu den Orgeln von Mathias Martin in Schweighausen und Vörstetten.

Genuss pur: Sie hören die Orgeln und genießen ein zünftiges Orgelvesper samt Orgelwein.

Abfahrt bei Bedarf in Vörstetten gegen 11.30 h - Rückkehr ca. 18 Uhr.

Kosten p.P. 50,-€. Anmeldung unter [info@waldkircher-orgelbau.de](mailto:info@waldkircher-orgelbau.de) oder Jäger Brommer 07681-3927

Reiseleitung und Koordination: Wolfgang Brommer

Ab Ende April nimmt Pfarrerin Schott an einem Fortbildungsprogramm der Landeskirche teil. Das Pfarramt ist zu den üblichen Zeiten geöffnet, Pfarrer Zwick erreichbar unter Tel. 881120.

**Evangelisches Pfarramt Vörstetten**  
**Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429**  
**e-mail: [ev-kg-voerstetten@t-online.de](mailto:ev-kg-voerstetten@t-online.de)**  
**Öffnungszeiten des Pfarramtes:**  
**Dienstag von 9-13 Uhr und Donnerstag von 14-18 Uhr. Termine bei Pfarrerin Schott nach Vereinbarung.**

## **Katholische Kirchengemeinde**

### **Samstag, 18. April**

Reute: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

### **Sonntag, 19. April**

Vörstetten **Evang. Kirche:** 10.00 Uhr Festlicher Gottesdienst mit Erstkommunion  
Vörstetten **Kath. Kirche:** 18.00 Uhr Dankandacht

### **Mittwoch, 22. April**

Reute 18.30 Uhr Gottesdienst für die Firmanden

### **Samstag, 25. April**

Vörstetten: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

### **Sonntag, 26. April**

Reute: 10.00 Uhr Eucharistiefeier

## **Konstituierung des neuen Pfarrgemeinderates**

Kommenden Freitag und Samstag, (17. und 18. 04.) ist der neue Pfarrgemeinderat zur Vorbereitung und Einführung in seine Arbeit auf dem Lindenberg.

Die öffentliche konstituierende Sitzung ist am **Donnerstag, 23. April 2015**, um 20.00 Uhr im Gemeindehaus St. Jakobus in Denzlingen. Es werden die Vorsitzenden und die Stiftungsräte gewählt.

## **Seniorenachmittag im April**

Herzlich eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren am **Donnerstag, 16. April**, um 14.30 Uhr, ins Kath. Gemeindezentrum.

*Das Seniorenachmittags-Team*

## **Ministranten**

Donnerstags 17.30-18.30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

**Kath. Pfarrgemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:**  
Kirchstr. 6, 79276 Reute,  
Tel. 07641/5 21 04 e-mail:  
**[pfarramt@kath-kirche-reute.de](mailto:pfarramt@kath-kirche-reute.de)**  
**[www.an-der-glottter.de](http://www.an-der-glottter.de)**  
**Karteireiter „Vörstetten“.**



## **Vereine berichten**

### **BÜRGER HELFEN BÜRGER**

#### **Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Vörstetten und Schupfholz**

- Haben Sie niemanden, der Sie zum Arzt, zu einer Behörde oder zum Einkaufen fährt?
- Suchen Sie jemanden, der Ihnen bei kleineren Reparaturen, kleineren Garten- oder Baumschnitarbeitern hilft?
- Brauchen Sie Unterstützung beim Aufbau von Möbeln (z. B. von Schränken) oder beim Tragen schwerer Gegenstände (z. B. wegen Sperrmüll)?
- Würden Sie sich freuen, wenn Ihnen jemand kleinere defekte Haushaltsgeräte ehrenamtlich reparieren würde?
- Brauchen Sie jemanden, der Sie mit Ihrem Rollator oder Ihrem Rollstuhl ein- bis zweimal in der Woche bei Spaziergängen bzw. Spazierfahrten begleitet?
- Haben Sie manchmal das Gefühl, nicht mehr allein in Ihrer Wohnung oder Ihrem Haus zurechtzukommen, und wissen nicht, an wen Sie sich wenden können?
- Bringt Sie Ihr Computer manchmal der Verzweiflung nahe, so dass Sie allein nicht mehr weiter wissen?
- Brauchen Sie in Notsituationen manchmal jemanden zum Hüten Ihres Kindes?

Wenn Sie eine dieser angebotenen Hilfen brauchen, dann wenden Sie sich vertrauensvoll an jemanden von der Gruppe **Bürger helfen Bürgern** (siehe Unterschriften). Sie können sich aber auch dann an jemanden von uns wenden, wenn Sie eine ganz andere, in unserer Angebotsliste nicht aufgeführte Hilfe brauchen. Wir versuchen dann, unter den ca. 40 bei uns registrierten Helferinnen und Helfern eine passende Person für Sie zu finden, die Sie unterstützen kann. Sie können sich darauf verlassen, dass wir Ihr Anliegen absolut diskret behandeln. Wissen sollten Sie auch, dass der Zeitaufwand für unsere Hilfeleistungen nichts kostet. Außer für nötige Sachleistungen wie z.B. Reparaturteile oder Spritkosten bei Fahrten über größere Entfernungen verlangen wir keinerlei Entschädigung.

Alle, die bereit sind, mit ihren Fähigkeiten solche Bürgerinnen und Bürger aus Vörstetten und Schupfholz zu unterstützen, die gelegentlicher Hilfen bedürfen, sind herzlich eingeladen, in unserer Gruppe mitzuarbeiten.

Gabriele Henle, Tel.: 949269  
Marianne Ziemer, Tel.: 3516  
Michael Dieckmann, Tel.: 882592  
Manfred Fischbach, Tel.: 3656

### **VORTRAG IM ALAMANNEN-MUSEUM VÖRSTETTEN**

#### **Archäologie als Erlebnis: Wenn Ausgrabungsergebnisse begehbar sind. Das Alamannen-Museum Vörstetten und die europäische Freilichtmuseumsszene**

Längst schon sind sie ein unverzichtbarer Bestandteil der musealen Geschichtsvermittlung: Freilichtmuseen mit mehr oder weniger realistischen Gebäuderekonstruktionen, mit denen die Vergangenheit im wahrsten Sinne des Wortes begehbar gemacht wird. Doch was vor einigen Jahrzehnten noch mit bescheidenen Lösungen auskam, muss sich in der Gunst der Besucher an den Ansprüchen der modernen Mediengesellschaft messen lassen: anschauliche Archäologie ist daher zu einer Gratwanderung zwischen wissenschaftlich korrekter Darstellung und publikumswirksamer Inszenierung geworden. Die vergleichende Bestandsaufnahme des Freiburger Archäologen und Historikers Dr. Niklot Krohn beleuchtet diese Herausforderung, der sich auch das Alamannen-Museum Vörstetten gegenüber sieht. Vortrag von Dr. Niklot Krohn  
Donnerstag, 23. April 2015, 19 Uhr  
Alamannen-Museum Vörstetten  
Denzlinger Str. 24 a, 79279 Vörstetten



## DEUTSCH-FRANZÖSISCHE PARTNERSCHAFT VÖRSTETTEN LÄDT EIN:

Mit  und den Futterholzmusikanten zur nach La Tour und L'Etrat



1982 von französischem Ministerium für Kultur ins Leben gerufen ist die „Fête de la Musique“ inzwischen ein fröhliches und sehr beliebtes Event - offen für alle Musikmachenden, Amateure oder Profis. In einer fröhlichen Atmosphäre können alle Musikrichtungen zum Ausdruck gebracht werden. Ziel ist es, ein breites Publikum anzusprechen und Jung und Alt sowie Menschen aus allen sozialen Schichten das Musizieren näherzubringen, zu kommunizieren und dieses besondere Erlebnis zu teilen.

Die Musiker sind gebeten kostenlos aufzutreten und die Konzerte richten sich an ein breites Publikum, weshalb die Auftritte im Freien an öffentlichen Plätzen, in Straßen und Parks sowie in öffentlichen Gebäuden, Museen, Bahnhöfen, Schlössern etc. stattfinden. Weiterhin werden auch die musikalischen Institutionen wie Orchester, Chöre etc. ermuntert außerhalb ihrer gewohnten Locations aufzutreten, um den Austausch zwischen den Zentren der Großstädte und ihrem Umland zu fördern, Konzerte z.B. in Krankenhäusern oder Gefängnissen anzubieten und Begegnungen und Austausch zwischen jungen Musikern und bekannten Talenten zu promoten.

Die Begeisterung für dieses Fest der Musik ist inzwischen durch die Impulse und Dy-

namik der Französischen Zentren, Institutionen und Botschaften auf mehr als 100 Länder übergeschwappt und findet inzwischen auch in vielen deutschen Städten statt - jedes Jahr am 21. Juni, dem Tag der Sommersonnenwende. In diesem Jahr fällt der 21. Juni auf einen Sonntag, so dass wir Vörstetter die Möglichkeit haben mit den Futterholzmusikanten und Unit hineinzufeiern.

„Unit 5“, die bekannte Oldies-Coverband mit drei Vörstetter Musikern, macht nach einer erfolgreichen Japantournee eine Tour de France und spielt am Vorabend zum Tag der Musik ein fetziges Programm in den Partnergemeinden.

Kommen Sie mit nach La Tour/L'Etrat, es lohnt sich - ein vielseitiges Programm erwartet uns dort!

Die Deutsch-Französische Partnerschaft Vörstetten organisiert eine Busfahrt:

Abfahrt: Fr. 19.06. 16h Rückkehr: So 22.06. ca.21h

Kosten: Hin- u. Rückfahrt: ca.65€; Kinder 35€ Unterbringung in Familien möglich Information /Anmeldung bei W.Skibitzki 07666/ 99245 oder auf der Gemeinde (Anzahlung:20€)

**Anmeldeschluss : 24.April 2015**

### Programm:

**Samstag 20.06. 2015** 10h Besichtigung von La Tour und Spaziergang nach L'Etrat Nachmittags Fahrt nach Chateau Andrézieux-Bouthéon. 19h Apéritif musical La Tour mit Futterholzmusikanten 20h Dîner: Vörstetter sind zum Essen eingeladen von AETEA 21h30 Concert UNIT 5 Getränke am Buffet zu kaufen.

**Sonntag 21.06.2015** 10h St. Etienne 12h Mittagessen in den Familien 15h Abfahrt L'Etrat.

## VÖRSTETTER SCHOBACH-MÄNNLE

Wir suchen Verstärkung.....

wenn Du/Ihr Spaß an der Fasnet habt und gerne mit uns, in unserem schönen Häs, von Dreikönig bis Aschermittwoch auf Zunftabenden und Umzügen unterwegs sein wollt, dann bist Du/Ihr hier genau richtig. Familien mit Kindern (Narresome) - obwohl wir Schobbach-Männle heißen stecken doch viele Wieble unter der Maske - aber auch Jugendliche und Einzelpersonen, von ganz jung bis ins reife Alter, sind bei uns jederzeit herzlich willkommen.

Um unsere Busse, Wurfmaterial, Feste und Ausflüge zu finanzieren, haben wir unseren Zunftabend und machen alle zwei Jahre beim Gumbiswinkelfest mit.

Um uns während der fasnetlosen Zeit nicht aus den Augen zu verlieren, gibt es auch hier Aktivitäten, an denen Du/Ihr teilnehmen könnt. So gehen wir am 01. Mai zur Späzwanderung on tour, unternehmen mit unserem Narresome einen interessanten Ausflug, gestalten ein Sommerfest, machen beim Preisscheibenschlagen und beim Fußballgrümpelturnier mit. Bei all unseren Aktivitäten steht jedoch der Spaß im Vordergrund. Solltest Du/Ihr Interesse haben, dann schreib uns über den Kontakt einfach an. Wir freuen uns auf viele neue Hästräger.

## VÖRSTETTER MITEINANDER E.V. AG BÜRGERTREFF

### Offene Bühne für junge Musikerinnen und Musiker

Der Countdown läuft! Bis zum 30. April nimmt die AG Bürgertreff des „Vörstetter Miteinander e.V.“ Anmeldungen interessierter Musikerinnen und Musiker zu einem öffentlichen Bühnenauftritt an.

Ob als Solist, Band oder Chor - jede/jeder ist eingeladen! Wer Gitarre spielt oder Bass, singt, Beatboxing oder Bodypercussion bevorzugt, sich in Hip-Hop, Jazz, Rock oder Rap ausdrücken möchte, kann sich unter der Kontaktadresse: [offene\\_buehne\\_voerstetten@web.de](mailto:offene_buehne_voerstetten@web.de) melden. Das Organisatorische übernimmt das Team der AG Bürgertreff. Wir freuen uns auf viele Kontaktaufnahmen.

### Zweite Pflanzentauschbörse am Samstag 9. Mai vor dem Rathaus.

Zum Start der Gartensaison 2015 können Pflanzen aller Art getauscht oder für eine kleine Spende erworben werden. Bitte bringen Sie Ihren Verkaufsstand in Form eines Tisches, einer Schubkarre oder eines Korbes selbst mit. Nutzen Sie die Gelegenheit zum Fachsimpeln unter Hobbygärtnern und zum Erfahrungsaustausch von 9:00 bis 12:00 Uhr. Je mehr Menschen teilnehmen desto größer ist die Auswahl an Stauden, Zimmerpflanzen, Gehölzen und Gemüsesetzlinge!

Ihre AG Bürgertreff des Vörstetten Miteinander e.V.



**Deutsch-Französische Partnerschaft Vörstetten W.Skibitzki Freiburger Str. 31 79279 Vörstetten**

**Anmeldung zur Fahrt nach La Tour L'Etrat vom 19.06. bis 21.06.2015**

Name \_\_\_\_\_

Alter \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Ich/Wir hatten bereits Kontakt zu \_\_\_\_\_ in La Tour/ L'Etrat

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Anregungen /Wünsche \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





## DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
es kann jeden von uns jederzeit treffen: Neben uns erleidet ein Mitbürger einen Herz-Kreislaufstillstand.

Obwohl jeder von uns weiß, dass eine hiermit verbundene Unterbrechung der Durchblutung insbesondere im Gehirn schwere Schäden verursachen kann, tun wir nichts.

Im Gegensatz zu skandinavischen Ländern, wo die Reanimationsrate bei 70 Prozent liegt, beginnen hierzulande nur 16 Prozent der Mitbürger mit Wiederbelebnungsmaßnahmen aus Angst etwas falsch zu machen.

Dabei sind diese Maßnahmen kinderleicht und unter fachkundiger Anleitung sehr schnell zu erlernen.

Deshalb lädt der DRK Ortsverband Vörstetten ein zu einer öffentlichen Fortbildungsveranstaltung ein:

**Prüfen. Rufen. Drücken**  
**WIE REANIMIERE ICH IM NOTFALL?**  
**am Montag, 20.04.2015**  
**um 19:00 Uhr**

**in der Heinz-Ritter-Halle Vörstetten**  
Alle Interessenten sind herzlich willkommen

Der Eintritt ist frei.

- 19:00 Uhr Vortrag: Du kannst ein Leben retten  
Dr. Jörg Hanusch  
Vereinsarzt DRK Vörstetten
- 19:30 Uhr Möglichkeit zur praktischen Übung: Wie reanimiere ich richtig?  
Informationsangebote rund um das DRK Vörstetten



## MUSIKVEREIN „HARMONIE“ VÖRSTETTEN

**Nächste Altpapiersammlung**  
**am 25.04.2015 ab 09:00 Uhr**

Die nächste Altpapiersammlung ist am 25.04.2015.

Weitere Termine sind am  
**18.07. und 24.10.2015.**

Die Termine finden Sie auch im Abfallkalender des Landkreises

Bitte sammeln Sie **Zeitungen, Zeitschriften usw. (keine Kartons)**. Wir holen das gebündelte Papier an Ihrer Hofeinfahrt ab.

Sollten Sie Hilfe beim Tragen benötigen melden Sie sich bitte unter 07666/881920.

Wir bedanken uns schon im Voraus für Ihre Unterstützung.

Ihr Musikverein Harmonie Vörstetten e.V.



## TENNISVEREIN VÖRSTETTEN E.V.

### Saisoneröffnung mit Schleifchenturnier!

Endlich: die Saison hat begonnen, der Spielbetrieb auf unserer schönen Anlage ist eröffnet.

Am kommenden Sonntag, den 19.04.2015, findet wieder unser allseits beliebtes Schleifchenturnier statt.

Vormittags von 10:00 bis 11:00 Uhr große Tennis-Olympiade für Kinder im Alter bis 14 Jahren mit vielen Geschicklichkeitsspielen rund um den Tennisball.

Anmeldungen bitte bis 17.04.2015 unter eb-berth-z-becker@nc-online.de oder telefonisch unter 07666 / 14 32. Erforderliche Mindestteilnehmerzahl 8 Kinder.

Nachmittags ab 14:00 Uhr Schleifchenturnier für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren. Gespielt werden zufällig zugeordnete Doppelbegegnungen (alle Spielstärken gemischt). Für jeden Sieg gibt es bunte Schleifchen für die Schläger. So wird schon rein optisch der Sieger ermittelt. Ein Riesen-Spaß. Während und danach gemütliches Beisammensein. Gäste und Zuschauer sind dabei herzlich willkommen.

Weitere Infos auf unserer neu gestalteten Homepage:

[www.tennisverein-voerstetten.de](http://www.tennisverein-voerstetten.de)



## TISCHTENNISVEREIN VÖRSTETTEN

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Freitag, den 24.04.2015** findet um 20.00 Uhr die Jahreshauptversammlung des Tischtennisverein Vörstetten e.V. im Foyer der Heinz-Ritter-Halle statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichte: 1. Vorsitzender  
Jugendwart  
Sportwart  
Kassierer  
Kassenprüfer
3. Siegerehrung
4. Entlastung des Gesamtvorstandes
5. Wahl des 1. Vorsitzenden
6. Verschiedenes

Herzlich eingeladen sind alle Mitglieder, Freunde, Vertreter der Gemeinde und Vereine.

Mit freundlichen Grüßen

*Tobias Frey*  
(1. Vorsitzender)



## VFR VÖRSTETTEN E.V.

### Spielbericht SG Hecklingen – VfR Vörstetten

#### 10 Minuten geschlafen, 80 Minuten stark

Am Samstagnachmittag bestritt der VfR Vörstetten das dritte Auswärtsspiel in Folge. Zu Gast war die Mannschaft von Tobias Müller beim Tabellenvierten aus Hecklingen/Malterdingen. Auf Grund der Tabellen-situation des VfR's wussten alle Beteiligten, dass gepunktet werden muss, um wichtige Punkte im Abstiegskampf zu sammeln. Der VfR nahm sich einiges vor, doch bereits nach zwei Minuten musste der VfR den ersten Rückschlag hinnehmen. Nachdem sich ein Spieler aus der Heimelf, ohne große Gegenwehr durchsetzen konnte, erzielte dieser das 1-0. Genau drei Minuten später schlugen die Gastgeber erneut zu. Bei einem Klärungsversuch, schoss ein VfR-Spieler den Gegenspieler an, dieser stand auf einmal ganz alleine vor Torhüter Jan Voßler und erzielte das 2-0. Doch wer dachte dass das Spiel bereits gelaufen sei, täuschte sich, denn von nun war es der VfR der das Zepter in die Hand nahm und das Spiel dirigierte. Von den Gastgebern war nichts mehr zu sehen und der VfR drückte unaufhörlich auf den Anschlusstreffer. In der 17. Minute gelang dieser dem VfR schließlich auch. Einen Einwurf verlängerte Christian Sutter genau in die Füße von Lars Linsenmann, dieser behielt vor dem Tor die Ruhe und konnte den Ball im Tor unterbringen. Der VfR drückte weiter und kam durch Lukas Groß und Marvin Schwehr zu weiteren sehr guten Chancen, jedoch konnte diese leider nicht genutzt werden. Obwohl die Gastgeber mit zwei Treffern führten, mussten diese froh sein, dass sie nach 45. Minuten noch führten. Die zweite Hälfte begann so wie die erste endete. Der VfR dominierte und drückte auf den Ausgleich. In der 63. Minute konnte der VfR dann schließlich auch den Ausgleichstreffer erzielen. Eine perfekt geschlagene Flanke von Carmine Bisceglia landete bei Christian Sutter, dieser nahm den Ball volley und sorgte mit seinem Schuss für den Ausgleich. Die Gastgeber aus Hecklingen waren nur noch darauf aus, das Ergebnis über die Zeit zu bringen und besonnen sich Konter zu setzen, allerdings wurden diese selten gefährlich. In der 74. Minute dann die ganz dicke Chance für den VfR. Nach einem Kollektivversagen der Hecklinger Defensive stand auf einmal Marvin Schwehr ganz allein vor dem Torwart, jedoch schoss er diesen an und konnte nicht das so wichtige Tor erzielen. Der VfR probierte es weiter, allerdings ohne Erfolg und so

endete die Partie 2-2. Ein glücklicher Punkt für die Gastgeber und zwei verschenkte Punkte für den VfR.

Die zweite Mannschaft war Spielfrei.

**Vorschau:** Am kommenden Sonntag (19. April) steht für den VfR endlich wieder ein Heimspiel an. Die Anstoßzeiten sind wie folgt:

13.00 Uhr: VfR Vörstetten 2 – TV Köndringen 2

15.00 Uhr: VfR Vörstetten 1 – TV Köndringen 1

Kommen Sie raus auf den Sportplatz und unterstützen sie die Jungs bei diesem wichtigen Spiel. Köndringen steht ebenfalls unten drin und daher wird dies für den VfR eine äußerst wichtige Partie.

## Spielbericht der Damen des VFR Vörstetten

SV Obermünstertal 2 – VFR Vörstetten

1:0 (1:0)

In der 1. Halbzeit bot die Mannschaft eine völlig desolaten Leistung und lag zu recht mit 1:0 hinten. In der 2. Halbzeit war zumindest ein Bemühen erkennbar, mehr aber auch nicht. Diese Niederlage schmerzte besonders, da durch einen Sieg Tabellenplatz 3 hätte erklommen werden können. Somit findet man sich in der Tabellen Mitte wieder, jenseits von gut und böse. Der Trainer ist besonders enttäuscht, da er weiß was eigentlich für ein Potenzial in der Mannschaft steckt.

## Die besten Wünsche zur Kommunion für unsere SG-Jugendlichen

Am kommenden Sonntag, dem 19.04.2015 ist für 8 Jugendliche der VfR-Jugend ihr „großer Tag“.

Gulio Angelone, Niklas Arzt, Ella und Philipp Barth, Rasmus Fuchs, Elias Majo, Maja Mutter und Michel Schähle empfangen ihre Kommunion.

Hierzu wünscht die gesamte Jugendabteilung Alles Gute. Wir hoffen, dass ihr einen schönen Tag erlebt, der in eurem Kirchenleben von großer Bedeutung ist.

Eure

VfR - Jugendabteilung

## VfR Jugend informiert

Liebe Fußballfreunde,

damit Sie unsere Mannschaft, ob zu Hause in Vörstetten und Reute oder als mitgereister Fan auswärts kräftig unterstützen können, wollen wir Sie gerne über die Spiele der kommenden Woche informieren. Besuchen Sie die VfR-Jugend!

**Freitag, 17.04.2015**

**B-Juniorinnen**

**SG Vörstetten/Reute - SG Breisach O.W.**

**Beginn: 19:00 Uhr**

**Samstag, 18.04.2015**

**C-Junioren**

**SG Buchenbach 2 - SG Vörstetten/Reute**

**Beginn: 14:00 Uhr**

**D1-Junioren**

**SC Holzhausen - SG Vörstetten/Reute**

**Beginn: 11:00 Uhr**

**D2-Junioren**

**SG Riegel 2 - SG Vörstetten/Reute**

**Beginn: 11:00 Uhr**

**E1-Junioren**

**SG Vörstetten/Reute – SV Waldkirch**

**Beginn: 13:00 Uhr**

**E2-Junioren**

**SV Heimbach 2 - SG Vörstetten/Reute**

**Beginn: 13:00 Uhr**

**Sonntag, 19.04.2015**

**A-Junoren**

**SG Vörstetten/Reute – SG Broggingen**

**Beginn: 11:00 Uhr**

**B-Junoren**

**SG Jechtingen - SG Vörstetten/Reute**

**Beginn: 14:00 Uhr**

**Die Heimspiele der A-, B-, C- und E-Junoren finden in Reute statt.**

Ihre

VfR Jugendabteilung

## VfR – Sanierungsmaßnahmen

In der letzten Woche hat sich einiges beim VfR bezüglich der Sanierungsmaßnahmen getan. Nachdem man am Anfang der Woche mit den Zaunarbeiten rund um den neuen Rasenplatz begann, konnten diese Arbeiten bereits in der gleichen Woche erfolgreich abgeschlossen werden. An der Waldseite wurde ein 100 Meter langer Doppelstegmattenzaun mit einer Höhe von 2,50 Meter gesetzt. An der Torseite wurde ein 30 Meter langer Doppelstegmattenzaun gesetzt. Darüber wird noch ein Ballfangnetz in Eigenleistung bis zu einer Höhe von 5,10 Meter angebracht. Die Maßnahmen rund um den neuen Brunnen sind ebenfalls abgeschlossen, allerdings ist es noch nicht möglich diesen zu nutzen, da das Landratsamt auf ein zweistufiges Genehmigungsverfahren beharrt. Sobald die Genehmigung beim VfR eingegangen ist, wird der Brunnen zum beregnen der Plätze eingesetzt. Die größte und am längsten andauernde Maßnahme, der Umbau des Hartplatzes in einen Rasenplatz, hat ebenfalls begonnen. Es wurde begonnen den Tennenbelag (Belag des Hartplatzes) mit einem ca. 4 cm aufgetragenem Sandgemisch maschinell zu durchmischen. Diese Arbeit wird in den nächsten Tagen mehrfach wiederholt, wobei immer wieder neuer Sand und Substrat auf den Platz aufgetragen wird. Am Ende wird der Rasenplatz um ca. 15 cm an der Oberkante höher sein als der jetzige Hartplatz. Beim Versuch die Drainage bzw. die Ringleitung zu spülen, kam es zu unerwarteten Problemen. Vom höchsten Punkt am Wall hinten links zum rechten Schacht am Wall an der Waldseite ist eine Durchgängigkeit der Leitung gegeben. Allerdings ist die Leitung die am Schacht an der Pergola endet nicht durchgängig. Diese Woche soll nun von beiden Seiten versucht werden einen festeren Schlauch unter Wasserdruck durch die Leitung zu schieben. Sollte dieser Versuch nicht gelingen, muss eine professionelle Rohrreinigungsfirma beauftragt werden die Drainagen freizubekommen. Schlimmstenfalls müssen dichte Stellen durch Aufgraben erreicht und gereinigt werden.



## Interessantes und Wissenswertes

### Stadt Emmendingen

**Kärmermarkt**

**am Mittwoch, den 22. April 2015**

**Am alten Rathaus, Marktplatz**

**Von 8.00 - 18.00 Uhr**

**Wochenmärkte**

Jeden Dienstag und Freitag

(außer Feiertagen)

Am alten Rathaus, Marktplatz

Von 8.00 - 13.00 Uhr (freitags bis 18.00 Uhr)

Jeden Donnerstag und Samstag

(außer Feiertagen)

Marktplatz, Lessingstraße

Von 8.00 - 13.00 Uhr

Fällt der Donnerstag auf einen Feiertag, so findet der Markt jeweils am vorhergehenden Mittwoch statt; fällt dieser Mittwoch ebenfalls auf einen Feiertag, so findet der Wochenmarkt in der Lessingstraße nicht statt. Fällt der Samstag auf einen Feiertag, so findet der Wochenmarkt nicht statt.

### Der Jahrgangstreffen

Der Frühlingsmonat ist eingekehrt und der Jahrgang 36/37 möchte das auch.

Am 16.04.2015 ab 19 Uhr im Gasthaus „Sonne“.

Für ein namhaftes Unternehmen in Freiburg suchen wir eine/n

## LÖTER/IN

für das Löten von Platinen mit Blei.

Die Stelle ist ab sofort in Tagschicht zu besetzen.

Erfahrung als Lötter/in im Elektronikbereich und gute Sehfähigkeit erforderlich.

Es erwartet Sie ein fester iGZ-DGB-Tarifvertrag mit umfassenden Sozialleistungen und einer attraktiven Vergütung von bis zu 12,00 € brutto Stundenlohn.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

persona service AG & Co. KG Niederlassung Freiburg  
Bismarckallee 7e • 79098 Freiburg • Tel. 0761 386 46-0  
freiburg@persona.de • www.persona.de



## Stellplatz gesucht

für kleinen Oldtimer  
in Vörstetten oder nähere Umgebung

Telefon 0170 2339 180

### jürgen stammler werbe-services

für **kleine unternehmen**: ihre individuelle visitenkarte  
im internet - von profis gestaltet und programmiert, inkl.  
beratung, anmeldung und pflege - **unter 500,- €**

[www.js-werbeservices.de](http://www.js-werbeservices.de)

KATJA MARCHLEWITZ  
STEUERBÜRO



WIR SIND UMGEZOGEN!

Ab sofort finden Sie uns in unseren neuen  
Büroräumen.

79194 Gundelfingen · Gewerbestraße 79  
(200m neben EDEKA eCenter)

Unsere NEUE Telefon-Nr. 0761 - 600 6595-0

Fax 0761 / 600 6595-95

[info@stb-marchlewitz.de](mailto:info@stb-marchlewitz.de) · [www.stb-marchlewitz.de](http://www.stb-marchlewitz.de)

## Vertrauen ist gut Peter Peltz ist besser

Dipl.-Ing. (FH) **Bausachverständiger**  
Baumängel-Begutachtung, Immobilien-  
Bewertung, Qualitäts-Überwachung  
[www.bauberatung-baden.de](http://www.bauberatung-baden.de)



powered by: [gewerbeverein-vorstetten.de](http://gewerbeverein-vorstetten.de)

**Gasthaus Wägle Möste**  
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

### 2. Hauptgericht zum 1/2 Preis

Sonntag, den 19.4.15 bezahlen Sie mit diesen Gutschein  
**für das zweite günstigere Gericht den 1/2 Preis**  
Von 11 Uhr bis 19:30 Uhr durchgehend warme Küche  
Familie Steigner freut sich auf Ihre Reservierung - 07641-9337973  
**1. Mai 9 Uhr Frühstücksbuffet ab 12 Uhr Maihock**

Wir bauen Fenster und Haustüren



Streif Fensterbau GmbH, Kenzingen, Salzmatten 10  
Tel. 07644-92761-0

[www.streif-fensterbau.de](http://www.streif-fensterbau.de)

**Einkauf im Lager: Mo. 20.04. und Fr. 24.04. von 15-19 Uhr**  
Termin vormerken:  
Fr. 29.05.

**Kali Strata** Kräuter des Südens  
Ost-Kreta-Olivenöl Schafs-Feta  
Feige in Rotwein

Kali Strata  
Böttinger Str. 9  
March-Holzhausen  
Tel/Fax 07665/9476670  
[www.kali-strata.de](http://www.kali-strata.de)

Autofahren ab 16 Jahren mit Mopedschein (AM)

Kubota Diesel oder Elektro  
FÜHRERSCHEINFREI  
CHARLY® mit Heizung und Stauraum  
SCOOTER Elektroantrieb

Qualität aus Frankreich  
D-TRUCK  
alle Zulassungsfrei!

Leichtmobile GmbH & Co.KG  
Tullastraße 6 • 79341 KENZINGEN  
07644-92179-21 / Fax -20  
[www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

Neues Bett? Neue Matratze? Neuer Lattenrost?

**TRAUMSTATION GUNDELFINGEN**  
(von 1997 - 2008 FR-City - seit 2008 Gundelfingen)

Gewerbestraße 1 • 07 61-2 92 40 25 • [www.traumissimo.de](http://www.traumissimo.de)



**Rentner- und Pensionärswochen**

Rentner oder Pensionäre erhalten auf alle Betten, Matratzen oder Lattenroste einen erheblichen Sonderrabatt.  
Zusätzlich Lieferung und Montage frei Haus und Entsorgung der Altmaterialien.

**Achtung!**

Mo.-Fr. 14.00 - 18.30 Uhr  
Öffnungszeiten: Sa. 10.00 - 15.00 Uhr  
oder nach tel. Absprache



# KLEIN ABER OHO! Private Kleinanzeigen

TRAUMHAUS  
ab 10€

Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

## Anzeigenauftrag

Sie suchen Ihr Traumhaus? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob? Sie möchten zum Jubiläum grüßen? Im Primo-Amts- und Mitteilungsblatt finden Sie was Sie suchen – direkt in Ihrer Nachbarschaft. So einfach geht's: Füllen Sie das Formular vollständig aus und lassen Sie es uns zukommen.

**D** Weitere Infos, Angebote und Preise finden Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Größe 1**

**Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 07771 - 00 00

1 Ausgabe 10,- €

3 Ausgaben 20,- €

Muster: 2-sp. x 20 mm, Schwarz-Weiß

**Größe 2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus:** Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 07771 / 00 00

1 Ausgabe 15,- €

3 Ausgaben 30,- €

Alle Preisangaben inkl. MwSt.

Muster: 2-sp. x 30 mm, Schwarz-Weiß

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige

### KONTAKT

Kundennummer (falls vorhanden) \_\_\_\_\_

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel., Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

### EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Bank \_\_\_\_\_ BLZ \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

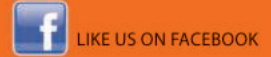
Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 6,50 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.

**Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Themen Spezial



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Ihr Dach in guten Händen!



**Alwin Schneider** Dachdeckermeister  
Gebäudeenergieberater  
**Tobias & Dieter Angele** Dachdeckermeister

Carl-Helbing-Str. 21 · 79312 Emmendingen  
Telefon 0 76 41/75 01  
[www.aufdauerdicht.de](http://www.aufdauerdicht.de)

Mitglied im Landesinnungsverband  
des Dachdeckerhandwerks



Ihr Fachmann für alle Dacharbeiten

- **Steildach** Altbau · Neubau
- **Wärmedämmung** nach ENEC
- **Flachdach** Balkone · Garagen
- **Gründach** Terrassenabdichtung
- **Blechnerei** Gerüstbau
- **Roto- und Velux-Dachfenster**
- **Dachgauben**



## May Day

Stylische Mode Gr. 34-50

Öffnungszeiten:  
Dienstag - Donnerstag 11 - 19 Uhr  
Parkplätze vor dem Geschäft

Kreuzmattenstr. 19  
Gewerbegebiet  
79276 Reute  
Tel. 07641-936 47 38

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % auf einen Artikel Ihrer Wahl!



## Dreher

Ihr Stuckateurmeister

79224 Umkirch  
Im Stöckacker 9  
Fernruf:  
0 76 65 - 53 67  
Fax: 0 76 65 - 9 91 16  
E-mail: [info@dreher-umkirch.de](mailto:info@dreher-umkirch.de)

**Paul Schmieder**  
Fenster & Türen

Beratung Planung  
Montage Kundendienst

Waidmattenstraße 6  
79232 March-Buchheim  
Tel.: 07665 / 13 43  
Fax: 07665 / 48 03  
[www.schmieder-fenster-tueren.de](http://www.schmieder-fenster-tueren.de)

**PaX**  
FENSTER UND TÜREN

**Saeco jura KRUPS DeLonghi NIVONA**

25 Jahre autorisierte Werkskundendienste

- Wir arbeiten nach Werksvorgaben
- Jura Reparaturpauschalpreis 79,- € / 195,- € inkl. Lohn + Material
- Verkauf von Vorführ-, Gebrauch- u. Neugeräten

► Tullastraße 84, 79108 Freiburg  
Einfahrt Möbel Roller/McDonalds  
Tel. 0761-507117 oder 507115  
[www.servicecenter-zimmermann.de](http://www.servicecenter-zimmermann.de)

**SERVICECENTER ZIMMERMANN**



## FACHMARKT MASCHINEN - WERKZEUGE - EISENWAREN

### Das Programm für Sauberkeit!

Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker



Hochdruckreiniger · Kehrmaschinen  
Nass-/Trockensauger und viele weitere  
Helfer für Profis und Heimwerker!

**KÄRCHER**

Wir beraten Sie gern:

**Hiss Fachmarkt GmbH • 79356 Eichstetten  
Bruckmatten 45 • Telefon 0 76 63 / 9 38 60**



Themen Spezial



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Ihr Spezialist für Balkone, Terrassen u. Treppenstufen!



**Rudolf Wiestler**  
Fliesenleger  
Marmor · Granit · Mosaik  
Betonplatten  
Estrichlegung  
Parkettlegung  
Silicon- und  
Acryllatfugen  
Reparaturen

Baslerstrasse 27 · 79227 Schallstadt  
Tel. 0 76 64 / 6 11 00 76 · Fax 0 76 64 / 6 11 00 75  
Mobil 01 71 448 18 39 · [fliesen.rudi\\_wiestler@arcor.de](mailto:fliesen.rudi_wiestler@arcor.de)

Zentrum für  
Erkenntnis und  
Neuorientierung



**Selbstheilungskräfte  
aktivieren:**

- Meditation
- Autogenes Training
- Rhythmikkinetik
- Reiki, spirit. Heilweisen

Coaching und Workshops

Weitere Informationen unter:

Judith Maria Sommer  
Gesundheitspraktikerin (BfG)

Bottinger Str. 21  
79331 Teningen-Nimburg

Telefon 07663 / 914786  
Mail [info@zen-sommer.de](mailto:info@zen-sommer.de)  
Web [www.zen-sommer.de](http://www.zen-sommer.de)

blitzkontakt-rp.org.de

Beratung      Seminare      Wellness



**AUTOHAUS  
SCHRÖDER**

Gewerbegebiet Hochdorf · Hanferstraße 25 · Telefon 07 61 / 13 54 54  
[www.autohaus-schroeder.de](http://www.autohaus-schroeder.de)



# RENÉ

MODE FÜR GROSS-ARTIGE FRAUEN AB GRÖSSE 44

## FRÜHJAHRsMODE

UNTERLINDEN 10, 79098 FREIBURG, 0761 / 281718  
[www.renemode.de](http://www.renemode.de), [info@rene-mode.de](mailto:info@rene-mode.de), Facebook

MIT **OESTREICHER REISEN**

Heinrich Oestreicher · Hauptstr. 24 · 79348 Freiamt · Tel. 076 45 / 424 · Fax 88 69

**Busreisen 2015 Weitere Reisen unter [www.oestreicher-reisen.de](http://www.oestreicher-reisen.de)**

Termin:	Tage	Reiseziele	€
19.04.-24.04.	6	Frühlingsreise Kärnten Seehotel Hoffmann Ossiacher See	DZ/HP 539,-
08.05.-11.05.	4	Muttertagsreise ins Blaue lassen Sie sich überraschen!	DZ/HP 357,-
13.05.-17.05.	5	Donauschiffahrt von Passau nach Wien Schiffsreise mit dem Donaudampfer mit Übernachtungen im Hotel	DZ/HP 499,-
22.05.-25.05.	4	Donau in Flammen - Lichterzauber im Donautal	DZ/HP 358,-
25.05.-30.05.	6	Traumhaftes Erzgebirge (VdK-Reise) Besuch von Dresden	DZ/HP 548,-
28.05.-01.06.	5	Narzissenfest im Ausseerland gr. Blumenfest Österreichs	DZ/HP 459,-
04.06.-09.06.	6	Slowenien mit den Oberkrainer Musikanten der schönste Alpenferienort Bled wartet auf Sie!	DZ/HP 618,-
11.06.-16.06.	6	Kärnten mal anders Wörthersee und Hüttengaudi	DZ/HP 577,-
18.06.-23.06.	6	Kiel-Nord-Ostsee-Kanal-Fehmarn Erlebnis Ostsee mit Besuch der Kieler Woche	DZ/HP 645,-
25.06.-28.06.	4	Traumelodien der Berge Stubaier Sommerfest mit Konzertbesuch	DZ/HP 388,-
02.07.-05.07.	4	Lüneburger Heide, Hameln & Steinhuder Meer Sagenumwobener Rattenfänger und „Natur pur“	DZ/HP 358,-
07.07.-11.07.	5	Wien(er)leben, Sachertorte, Wiener Melange, Sissi.....u.v.m.	DZ/HP 534,-

**Bus-Tagesreisen 2015 Weitere Reisen unter [www.oestreicher-reisen.de](http://www.oestreicher-reisen.de)**

15.04.	07.00	Betz-Moden Ödenwaldstetten inkl. Mittagessen, Modenschau und Geschenk und Tress Nudelfabrik inkl. Führung	38,-
18.04.	05.00	Markt in Como am Comer See (4,5 Std.)	38,-
19.04.	08.00	Musical Stuttgart „Tarzan“	Kat. 1= 150,- Kat. 2 134,50
19.04.	08.00	Musical Stuttgart „Chicago“	Kat. 1= 141,50 Kat. 2 123,-
19.04.	08.00	Mercedes-Benz oder Porsche Museum Stuttgart RF 17.00, inkl. Eintritt	35,-
25.04.	08.00	Frühjahrsblütenfahrt im Südschwarzwald inkl. Mittagessen	43,-
25.04.	06.30	Bad Wimpfen „Kräuterfrau trifft Schlossgeist“ Kräuterspaziergang, Schifffahrt, Stadtf. Gundelsheim z. Schloss Horneck + Hofführung/Verkost.	68,-
26.04.	08.00	Apfelblüte am Bodensee Fahrt mit dem Apfelzüge und Bauernvesper	46,-
26.04.	08.00	Wildromantisches Elsass inkl. Essen in einer Ferme in den Vogesen	40,-
01.05.	09.00	Gemütliche Maifahrt ins Blaue inkl. Mittagessen	43,-
02.05.	07.00	Blühendes Barock Ludwigsburg inkl. Eintritt, Schlossführung „Kaffeeklatsch bei Königs“ und Kaffeegedeck, RF ca. 16.30 Uhr	54,-
05.05.	13.00	Oestreicher's gemütlich fröhliche Kaffeefahrt	16,-
10.05.	09.00	Muttertagsfahrt im Schwarzwald Mittagmenü, Kaffee/Kuchen + Präsent	55,-
17.05.	07.30	Landesgartenschau Landau/Pfalz (5 Std.)	inkl. Eintritt 40,-
23.05.	08.00	Völklinger Hütte UNESCO-Weltkulturerbe inkl. Eintritt und Führung	48,-
24.05.	04.00	Lago Maggiore Markt in Cannobio (5 Std.)	38,-
30.05.	03.00	Weltausstellung Expo Mailand/Italien 2015 (9 Std.)	inkl. Eintritt 99,-
		Kinder 4-13 J. 76,-, Senioren 65 J. +	89,-
31.05.	06.30	Appenzell/Schweiz inkl. Führung Schaukäserei, Mittagessen, Seilbahn Hoher Kasten und Kaffee/Kuchen. RF ca. 16.30 Uhr	82,-
02.06.	13.00	Oestreicher's gemütlich fröhliche Kaffeefahrt	16,-
04.06.	08.30	Gartenschau Enzgärten Mühlacker (5 Std.)	inkl. Eintritt 34,-
19.07.	13.30	„Basel Tattoo 2015“ Beginn 17.30 Uhr (4 Mo.)	Kat. C 99,- Kat. B 103,-

Info/Buchung Mo.-Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 17.30 Uhr

Tel. 07645 - 913457 - 07645 - 424

**Geschenk-Tipp: Ein „Reisegutschein“**



Themen Spezial



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

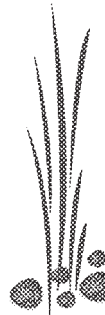


**WURCHBAU**

**Harald Wurch**  
Bauunternehmung  
Meisterbetrieb im  
Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14  
79232 March  
Tel. 07665 - 947 58 27  
Fax 07665 - 947 58 26  
Handy 0171 - 427 48 37

- Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art
- Erd- u. Kanalisationsarbeiten
- Aus- u. Umbauten
- Altbausanierung
- Abrissarbeiten
- Betonsanierung
- Reparaturarbeiten



**Stefan Gärtner**

Landschaftspflege

- ✦ Pflasterbau
- ✦ Baumpflege
- ✦ Pflanzungen
- ✦ Gartendesign
- ✦ Seilklettertechnik

Bergstraße 7 79331 Teningen  
Tel. 07641-954507 Mobil 0175-2969782 Fax 07641-954508  
[www.landschafts-gaertner.com](http://www.landschafts-gaertner.com)

## Von Anfang an in guten Händen...

Ihr Volkswagen Service Partner in Emmendingen und Umgebung mit kostenlosem Hol- und Bring Service im Umkreis von 50 Kilometern.



**Emil Schmolck GmbH**

Am Elzdamm 2, 79312 Emmendingen, Tel 07641 4602-500  
[www.schmolck.de](http://www.schmolck.de)



## Lieber Grundbuch als Sparbuch !

Derzeit über 77 Wohnungen und Häuser in Freiburg, Au, Merzhausen, Bad Krozingen, Sulzburg, Müllheim, Neuenburg, Offenburg, Lahr und UMKIRCH "ohne Käuferprovision"

[www.holtz-immobilien.de](http://www.holtz-immobilien.de)

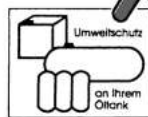
Ihr Ansprechpartner:  
Rudi Dölter 07 61 - 21 48 07 37

**Südwestdeutsche  
Tankservice  
GmbH**

**Tankreinigung  
Tanksanierung  
Tankentsorgung  
Tankneuanlagen**

Weil a. Rh. 07621-7 55 26  
Freiburg 0761-44 55 11

ALLES RUND UM TANK  
ALLES AUS EINER HAND.



**Christian Hildmann**  
Maler- und Verfüguungsarbeiten

Rathausstraße 8a  
79232 March - Neuershausen  
Telefon 0 76 65/41 74 8  
Telefax 0 76 65/93 93 18  
Handy 01 72/767 47 42  
[www.maler-hildmann.de](http://www.maler-hildmann.de)



## Spende an Vörstetter Kindergärten

**2.000 €**

Einen Scheck über 1.000 € an den Kindergarten "Wirbelwind", über 750 € an den "Sonnenwinkel" und über 250 € an "Die kleinen Strolche e.V." überreichten die Vorstände Valentin Hettich (li) und Markus Hagen (re) gemeinsam mit der Kundenberaterin vor Ort, Jana Ruf (2. v. li). Die Raiffeisenbank unterstützt in diesem Jahr mit ihren Mitteln des Gewinnsparevereins Südwest die wertvolle und engagierte Betreuung von Kindern im Geschäftsgebiet. Die Spende wurde vor Ort in der Geschäftsstelle Vörstetten im Rahmen der "Vertretergespräche 2015" an die Verantwortlichen der Kindergärten überreicht.



GS Vörstetten | Freiburger Str. 6 | 79276 Vörstetten | Tel. 0761 58292-0

Bodenbeläge  
Gardinen  
Parkett & Laminat  
Polsterarbeiten  
Insektenschutz  
Markisen  
Sonnenschutz

**Kontakt unter..**  
Schützenstr. 5/1  
79312 Emmendingen  
Tel 07641-9334381

**Markisen Sommer-Aktion**

[www.raumausstattung-wein.de](http://www.raumausstattung-wein.de)

### AUDI QUATTRO (Q98) ZU VERKAUFEN

Baujahr 1989 | 256.000 Kilometer  
TÜV/ AU bis 12/2016  
82 KW (111 PS) | Schaltgetriebe  
Benzin | guter Zustand  
Preis 1000 Euro (VB)

**Bei Interesse: [knee823@web.de](mailto:knee823@web.de)**

Hansjörg Seeh  
Erster Bürgermeister a. D.

## Fügen auch Sie Ihren Stein hinzu!

Erweiterung der Katharinenhöhe um sechs neue barrierefreie Familienwohnungen.

**Das Familien-Bauwerk**

Ein Projekt für krebserkrankte Kinder, das Ihrer Unterstützung bedarf. Mit der Ausgabe von Anteil-Steinen wollen wir unser Familien-Bauwerk auf ein gemeinsames Fundament stellen.

**Spendenkonto, IBAN:**  
DE28 6919 1700 0000 4717 03  
[www.katharinenhoehe.de](http://www.katharinenhoehe.de)

## Rohrreinigungs-Schnelldienst

### Tag und Nacht

Gebr. Förster GmbH 07824 / 664200

**WICHTIG! BITTE BEACHTEN!**  
**GEÄNDERTER ANZEIGENSCHLUSS**

Liebe Anzeigenkunden,

in der **KW 18/2015** (27.04. bis 03.05.2015) wird der Anzeigenannahmeschluss aufgrund des Feiertages um 1 Tag vorverlegt.

Weitere Informationen siehe unsere aktuelle Preisliste auf Seite 27.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Ihr Primo Verlag Stockach

Verlag und Anzeigen: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 60, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**KW 18  
2015**

Unsere beliebteste Aktion startet in den Frühling!

**2 ANZEIGEN GRATIS**

Aktionscode ● P2015-03-01  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

6 ANZEIGEN SCHALTEN  
4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Unsere Aktion gilt nur vom 09.03. – 03.05.2015